

Erfahrungsaustauschkreis im Rahmen des ProdSG <i>Exchange of experience circle within the frame of the ProdSG</i> Festlegung / Decision	EK 1 588-14 Rev. 1
---	---

Thema <i>Subject:</i>	GS Zeichen Vergabe für als Zubehör einzeln angebotener wiederaufladbarer Batterien (Spezial-Akkus) für Produkte <i>GS mark award for special battery packs for products offered separately as accessory</i>
Bezug Norm, Abschnitt Gesetz, Richtlinie <i>Reference:</i> <i>Standard, section</i> <i>law, directive</i>	EN 62368 (vorher / formerly EN 60950-1, EN 60065), EN 60335, EN 61010-1, EN 62133, EN 60598
Umlaufpapiere Sitzung <i>Current session</i> <i>papers:</i>	490-10 Rev2, 588-14, 593-14
Frage <i>Question</i>	Welche Anforderungen sind für Spezial-Akkus (mit alkalischen oder anderen nicht säurehaltigen Elektrolyten) für Produkte heranzuziehen? <i>Which requirements must be fulfilled for special battery packs (containing alkaline or other non-acid Electrolytes) for products?</i>
Lösungsvorschlag	<p>Die unabhängige Vergabe von GS-Zeichen für Spezial-Akkus zum Einsatz in Produkten ist möglich unter folgenden Bedingungen:</p> <p>Sowohl die wieder aufladbaren Batterien als auch die eingesetzten Zellen sind nach der DIN EN 62133 zu prüfen, bzw. der Nachweis durch eine unabhängige Drittstelle muss vorliegen.</p> <p>Der Akku ist zusätzlich mit dem Endprodukt/Ladeeinheit, für das er bestimmt ist, zu prüfen. Dabei ist besonderer Augenmerk auf folgende Prüfungen zu richten:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Temperatur (bei verschiedenen Funktionsarten z.B. Ladefunktion und gleichzeitiges Arbeiten), • Ladefunktionen (Schnellladung, Dauerladung, Schnellentladung etc.), • Die Spezial-Akkus sind für das Endprodukt/Ladeeinheit kodiert und dürfen nicht mit anderen Produkten kombinierbar sein. <p>Im GS Zertifikat muss das Produkt/Ladeeinheit, in das die Akkus eingesetzt werden, exakt aufgeführt werden.</p> <p>Für die Lithium-Ionen-Zellen und –Batterien müssen Nachweise entsprechend der UN-Transportbestimmungen 38.3 vorliegen.</p> <p><u>Diese Entscheidung ersetzt 490-10 Rev2</u></p>

Hinweis

Dieser Beschluss gilt inhaltlich – soweit möglich und sinnvoll – nicht für ein speziell beschriebenes Produkt, sondern immer auch für die dazugehörige Produktkategorie.

The content of this decision has to be considered – as far as possible and useful – not only for the certainly described product but also for the whole corresponding product category.

Proposal of solution	<p><i>The independent GS certification for special battery packs to be used in products is possible under following conditions:</i></p> <p><i>The rechargeable battery packs as well as the used cells are to be tested according to DIN EN 62133, or the proof by an independent third party must be given.</i></p> <p><i>The battery pack is in addition to be tested with the end product/charging unit for which it is intended. Besides, special attention to the following test is to be directed:</i></p> <p><i>The battery pack is tested together with the designated end product/charging unit with special attention to the following:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • <i>Temperature (at different operation modes e.g. charging and simultaneous operation),</i> • <i>Charging (fast charging, permanent charging, fast discharging etc.),</i> • <i>The special battery packs are coded for the end product/charging unit and may not be interchangeable with other products.</i> <p><i>On the GS certificate the product, in which the battery packs are used, has to be clearly listed.</i></p> <p><i>For lithium cells and batteries verifications about the UN transportation regulation 38.3 must be given.</i></p> <p><u><i>This decision replaces EK 490-10 Rev2</i></u></p>
Entscheidung Decision	<p>Der Lösungsvorschlag ist angenommen 2014-08-14 Für die Umsetzung gilt Kategorie B nach AD06</p> <p><i>Proposal of solution is accepted 2014-08-14</i> <i>For implement the category B according to AD 06 is essential.</i></p>

Hinweis

Dieser Beschluss gilt inhaltlich – soweit möglich und sinnvoll – nicht für ein speziell beschriebenes Produkt, sondern immer auch für die dazugehörige Produktkategorie.
 The content of this decision has to be considered – as far as possible and useful – not only for the certainly described product but also for the whole corresponding product category.